联合国 $S_{/PV.5818}$



安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第五八一八次会议

2008 年 1 月 11 日星期五下午 5 时 10 分举行 纽约

主席: 埃塔利先生(阿拉伯利比亚民众国) 成员: 布基纳法索 卡凡多先生 中国 李军华先生 克罗地亚.....姆拉迪内奥夫人 印度尼西亚 克莱布先生 意大利..... 阿扎雷洛先生 俄罗斯联邦 多尔戈夫先生 大不列颠及北爱尔兰联合王国 约翰•索厄斯爵士 美利坚合众国 哈利勒扎德先生

议程项目

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动部署情况的报告(S/2007/759)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



下午5时10分开会

通过议程

议程通过。

秘书长关于苏丹的报告

秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动部署情况的报告(S/2007/759)

主席(以阿拉伯语发言):安全理事会现在开始 审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达 成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着秘书长关于非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动部署情况的报告,即文件S/2007/759。

在安全理事会成员磋商之后,我受权代表安理会 发表以下声明:

"安全理事会最强烈地谴责1月7日苏丹武装部队成员对联合国非洲联盟达尔富尔特派团(达尔富尔混合行动)一个补给车队进行的袭击,这一袭击业经达尔富尔混合行动证实。安全理事会强调,对达尔富尔混合行动的任何袭击或威胁都是不能接受的,并要求不得对达尔富尔混合行动再进行袭击。安全理事会欢迎苏丹政府承诺与联合国/非洲联盟一起对该事件展开全面彻底的调查。

"安全理事会欣见非盟维持和平行动(非苏特派团)已于12月31日向达尔富尔混合行动移交权力。安全理事会赞扬非苏特派团迅速采取了行动,着手在达尔富尔境内恢复和平与安全。

"安全理事会要求苏丹政府迅速全面遵守安理会第1769(2007)号决议,包括作出一切必要安排,以便迅速部署一支有效的达尔富尔混合行动部队。

"安全理事会还敦促苏丹政府和所有武装 团体遵守立即实行的全面停火,并要求所有各方 全面配合达尔富尔混合行动的部署,尊重其安全 和行动自由。

"安全理事会重申,包容各方的政治解决和 达尔富尔混合行动的成功部署,对于达尔富尔恢 复和平与稳定至关重要。安全理事会敦促所有各 方,包括反叛团体在内,在联合国特使扬•埃利 亚松先生和非洲联盟特使萨利姆•萨利姆博士的 领导下,全面、建设性地参与政治进程。安理会 对两位特使给予全力支持。安全理事会表示随时 准备对妨碍和平进程、人道主义援助或部署达尔 富尔混合行动的任何方面采取行动。安理会还确 认必须遵循适当的司法程序行事。

"安全理事会表示关注达尔富尔的安全状况和人道主义状况恶化,吁请联合国和所有会员国协助迅速、全面部署达尔富尔混合行动。安理会敦促有能力的会员国提供必要的直升机和运输装备,确保达尔富尔混合行动顺利完成任务。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为 S/PRST/2008/1。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的 审议。

下午5时15分散会

2 08-20570 (C)